

AEADAM[®]

Adam Equipment

SERIE CPW_{plus}

(P.N. 7949, Français, Rév. A6, novembre 2006)

Logiciel Révision: 1.2-06

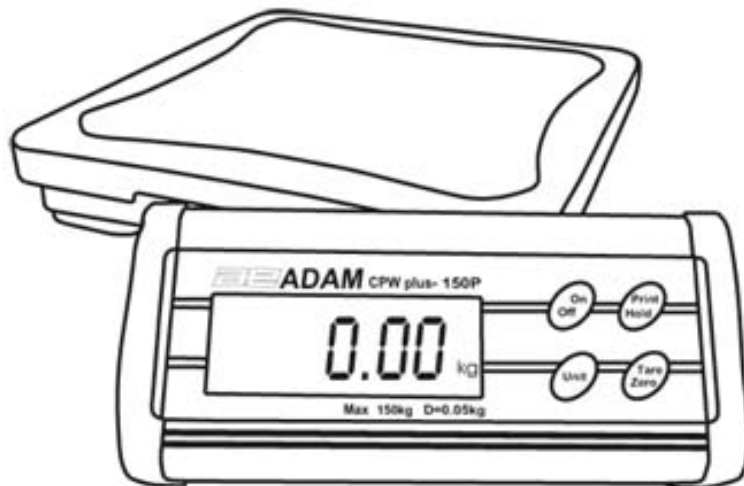
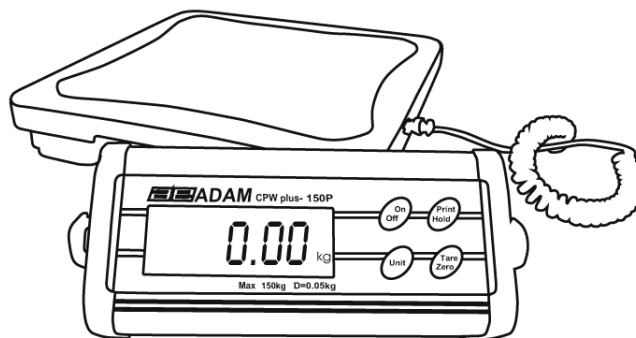


TABLE DES MATIERES



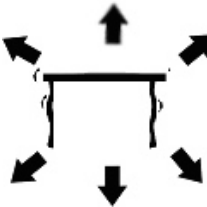

1.0	INTRODUCTION	3
2.0	EMPLACEMENT DE LA BALANCE.....	4
3.0	INSTALLATION DES BALANCES	4
3.1	LISTE DES ACCESSOIRES	4
3.2	CONNEXION DE L'INDICATEUR.....	5
3.3	MONTAGE DE L'INDICATEUR.....	5
3.4	INSTALLATION DES PILES	6
4.0	CARACTERISTIQUES	7
5.0	CLAVIER ET AFFICHAGE	8
5.1	CLAVIER.....	8
5.2	SYMBOLES AFFICHES.....	8
6.0	FONCTIONNEMENT	9
6.1	MISE EN MARCHÉ DE LA BALANCE	9
6.2	REMISE A ZERO DE LA BALANCE	9
6.3	TARAGE DE LA BALANCE.....	10
6.4	PESAGE	10
6.5	SELECTION DE L'UNITE	11
6.6	FONCTION D'IMPRESSION ET HOLD	11
7.0	CALIBRAGE	11
8.0	PARAMETRES UTILISATEUR	13
8.1	AUTO EXTINCTION.....	13
8.2	REGLAGE DU RETRO ECLAIRAGE.....	13
8.3	ACTIVATION DES UNITES	14
8.4	ADRESSE DE COMMUNICATION	14
8.6	SELECTION DU TAUX DE BIT ET PARITE	15
8.7	SELECTION DU MODE DE TRANSMISSION.....	16
8.8	SELECTION DE LA FONCTION HOLD	16
8.9	REGLAGE DE LA LIMITE DE TEMPS HOLD.....	17
9.0	COMMUNICATION AVEC UN ORDINATEUR/IMPRIMANTE	18
10.0	MESSAGES D'ERREUR	19
11.0	PARAMETRES TECHNIQUES.....	20
11.1	FILTRE.....	20
11.2	RECHERCHE DU ZERO (ZERO TRACKING).....	20
12.0	PARAMETRES USINE	22
13.0	REPLACEMENT PIECES ET ACCESSOIRES.....	22
14.0	SERVICE INFORMATION.....	23

1.0 INTRODUCTION

- La balance plate forme CPW_{plus} est une balance simple à utilisée premièrement pour le pesage de petits colis, d'échantillons et pour d'autres applications de pesage en générale. Les balances sont utilisées dans différents pays et peuvent affichés les poids dans différentes unités.
- La balance est construite en utilisant une plate forme devant être placée sur un comptoir ou bien au sol et l'écran à distance pouvant être utilisé sur une table près de la balance, monté au mur ou connecté à la base.
- Les balances plates formes CPW_{plus} sont disponibles en 4 modèles, avec différentes capacités.
- Toutes les balances sont livrées complètes avec un plateau en acier inoxydable facile à nettoyer sur une solide structure en acier et un indicateur à distance avec un large écran LCD rétro éclairé qui est facile à lire de loin.
- Le clavier résistant à l'eau possède 4 touches de fonction faciles à utiliser: **[On/Off]**, **[Print/Hold]**, **[Unit]**, et **[Tare/Zero]**.
- Avec l'adaptateur AC standard inclus et la possibilité de l'utiliser avec des piles sèches, les balances plates formes CPW_{plus} peuvent être utilisées dans un endroit fixe ou bien comme balance portable.



2.0 EMPLACEMENT DE LA BALANCE

	<ul style="list-style-type: none">• Les balances doivent être installées dans un endroit qui ne soit pas susceptible de modifier l'exactitude de la pesée.• Éviter les températures extrêmes. Ne pas placer dans le rayonnement direct de la lumière du soleil, dans les endroits proches de climatisation ou dans un courant d'air.
	<ul style="list-style-type: none">• Éviter les tables bancales. Les supports ou le sol doivent être rigides et ne pas vibrer.• Éviter les sources d'énergie instables. Ne pas utiliser à côté d'importantes sources d'électricité tels que des appareils à souder ou des moteurs de machine.
	<ul style="list-style-type: none">• Ne pas placer près de machines vibrantes.• Éviter les endroits trop humides qui pourraient faire de la condensation. Éviter le contact direct avec de l'eau. Ne pas pulvériser d'eau ou immerger la balance dans l'eau.
	<ul style="list-style-type: none">• Éviter les mouvements d'air importants. Près de ventilateurs ou de portes ouvertes sur l'extérieur. Ne pas placer près de fenêtres ouvertes.• Garder les balances propres. Ne pas empiler de matériel sur les balances quand elles ne sont pas utilisées ou en services.

3.0 INSTALLATION DES BALANCES

3.1 LISTE DES ACCESSOIRES

Votre paquet contient-

- ✓ un adaptateur AC
- ✓ La balance et l'indicateur
- ✓ Plateau en acier inoxydable
- ✓ Un manuel d'utilisation

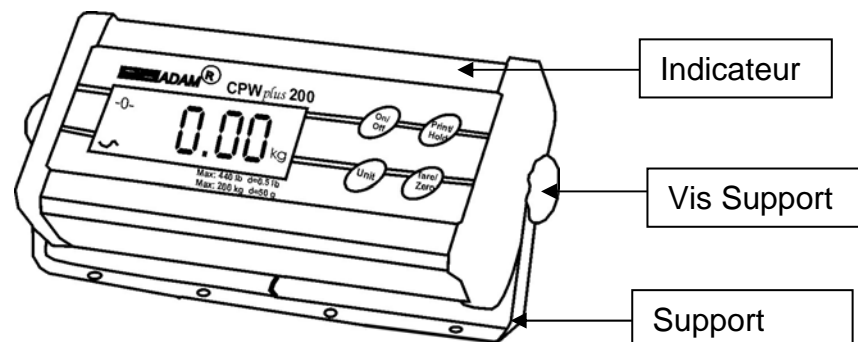
3.2 CONNEXION DE L'INDICATEUR

L'indicateur est livré relié à son support à l'aide de deux vis et est emballé séparément. Retirez l'emballage et connectez le câble du connecteur dans le côté de l'unité. Serrez l'embout pour maintenir le câble.

3.3 MONTAGE DE L'INDICATEUR

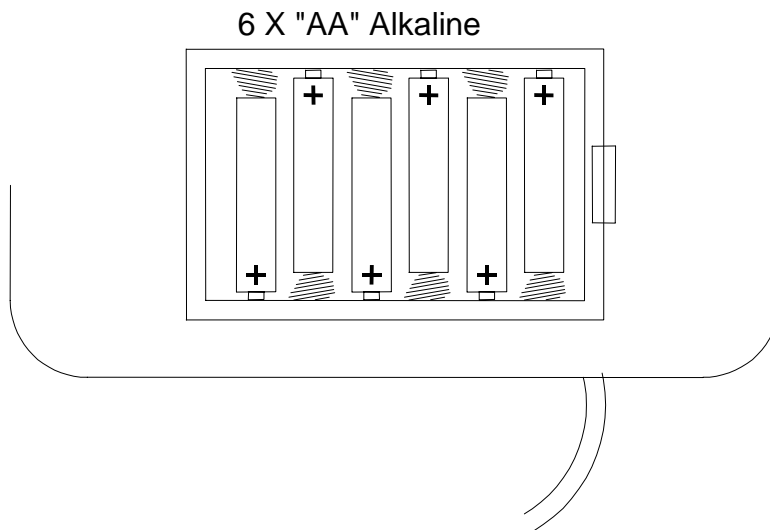
L'indicateur relié à son support peut être monté de 3 manières différentes. Pour régler l'angle de l'indicateur, utilisez les vis qui se trouvent sur le côté du support relié à l'indicateur.

1. **Placer le sur une table de travail-** Simply positionner l'indicateur relié à son support sur la table de travail réglé selon un certain angle.
2. **Relier le à la base de la balance-** il y a deux vis sur la base (opposé à l'entrée d'alimentation 230v et de l'interface RS-232). Retirez les de la base et utilisez les pour relier le support à la celle-ci.
3. **Monté le sur le mur-** Utilisez les vis adéquates (non fournies) pour fixer le support au mur.



3.4 INSTALLATION DES PILES

- L'alimentation peut être fournie en utilisant l'adaptateur fourni 12VAC 150 mA minimum ou en utilisant les piles à l'intérieur de la balance (x 6 taille AA).
- Ouvrir le boîtier du compartiment des piles sous la balance. Installez les six piles AA comme montré ci-dessous.
- Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines pour une meilleure durée de vie.

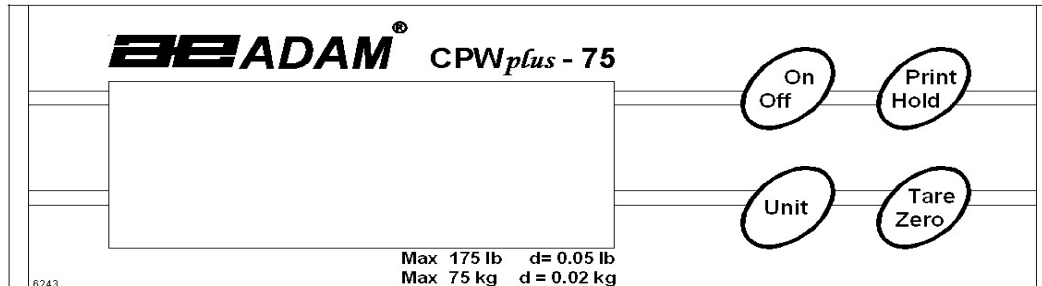


4.0 CARACTERISTIQUES

Modèle #	CPW <i>plus</i> 35	CPW <i>plus</i> 75	CPW <i>plus</i> 150	CPW <i>plus</i> 200
Capacité Maximum	35 kg	75 kg	150 kg	200 kg
Précision $d=e$	10 g	20 g	50 g	50 g
Reproductibilité	10 g	20 g	50 g	50 g
Linearité	20 g	40 g	100 g	100 g
Portée de la Tare	Pleine portée			
Unités de Mesure	kg, lb, oz, lb-oz			
Temps de Stabilisation	2 secs.			
Température d'utilisation	0°C to 40°C			
Humidité	Jusqu'à 95% RH sans-condensation			
Alimentation	6 piles taille AA non-rechargeables dans un compartiment situé dans la base ou adaptateur 12 VAC, 150 mA			
Affichage	Chiffres 25 mm LCD retro éclairé Avec légende du poids pour kg, lb, oz , lb:oz et symboles Batterie faible, stable, zéro, poids net et Hold, De même que la capacité d'afficher les lb et oz ensembles			
Clavier	Contacts mécaniques sous le clavier			
Calibrage	Externe automatique			
Masse de Calibrage	Sélectionnable par l'utilisateur			
Structure de la balance	Indicateur: Aluminium Plate forme: Base en acier doux et plateau en acier inoxydable			
Capteurs	4 capteurs			
Taille du plateau	300 x 300 mm			
Dimensions (l x p x h)	Base: 300 x 300 x 50 mm Indicateur: 270 x 80 x 30 mm			
Poids net	4 kg			
Accessoires	Valise de transport solide avec fermeture à clé et lanière			

5.0 CLAVIER ET AFFICHAGE

5.1 CLAVIER



[On / Off]	Allume ou éteint la balance seulement
[Print/Hold]	Envoie les données via la RS-232 et active la fonction Hold
[Unit]	Sélectionne kilogrammes, pounds, ounces ou pounds-ounces
[Tare/Zero]	Règle l'affichage au vrai zéro ou zéro net en enregistrant le poids courant dans la mémoire comme tare.

5.2 SYMBOLES AFFICHES

Symbole	Description
→○←	La balance est dans la portée auto zéro
⤿	Indicateur de stabilité. S'affiche quand le résultat est stable.
kg , lb, oz or lb-oz	La balance est dans le mode de pesage
⚡	La batterie est faible
Net	Indique lorsque le poids net est entrain d'être affiché
Hold	Affiche et maintien la valeur tant que la paramètre hold est actif.

6.0 FONCTIONNEMENT

6.1 MISE EN MARCHÉ DE LA BALANCE

- Pour mettre en marche la balance, simplement appuyez sur **[On/Off]**, si vous utilisez les piles. Sinon connecter l'adaptateur sur l'arrière de la base et ensuite appuyez sur **[On/Off]**.
- L'affichage montrera le numéro de révision du logiciel et ensuite tous les chiffres et symboles clignoteront avant un compte à rebours jusqu'à zéro. Ceci assure que tous les segments LCD fonctionnent bien.
- La balance s'éteindra automatiquement pour optimiser la durée de vie des piles si le paramètre d'extinction automatique est activé (voir section 8.1).

6.2 REMISE A ZERO DE LA BALANCE

- La fonction ZERO et TARE est combinée en une seule touche **[Tare/Zero]**.
- Vous pouvez appuyer sur **[Tare/Zero]** toute les fois pour régler le nouveau point zéro. La remise à zéro de la balance est nécessaire seulement si de petites quantités de poids sont affichées quand la plate forme est vide. Quand le point zéro est obtenu l'afficheur montrera l'indicateur pour le zéro et l'indicateur restera allumé aussi longtemps que la balance est dans la condition du zéro.
- Si la balance est à l'intérieure de 4% de la capacité maximum, le fait d'appuyer sur **[Tare/Zero]** remettra la balance à zéro. Cependant, si le poids sur la balance est supérieure 4%, le fait d'appuyer sur **[Tare/Zero]** tarera la balance. Voir la prochaine section sur le tarage de la balance.
- La balance a une fonction de recherche automatique du zéro pour tenir compte de l'environnement ou d'accumulation de matière sur la plate forme.

6.3 TARAGE DE LA BALANCE

- Mettre à zéro la balance en appuyant sur **[Tare/ Zero]** si nécessaire. L'indicateur de zéro sera allumé.
- Placez un récipient sur la plate forme, une valeur pour ce poids sera affichée.
- Appuyez sur **[Tare/Zero]** pour tarer la balance. Le poids qui été affiché est enregistré comme la valeur de tare et cette valeur est soustraite de l'affichage, laissant le zéro sur l'écran. L'indicateur "**Net**" sera allumé.
- Quand le produit est ajouté seulement le poids net du produit sera montré. La balance pourra être taré une seconde fois si un autre type de produit doit être ajouté au premier. Une nouvelle fois seulement le poids qui a été ajouté après le tarage sera affiché.
- Quand le récipient est enlevé une valeur négative sera montrée. Si la balance a été tarée juste avant d'enlever le récipient, cette valeur est le poids brut du récipient plus de tous les objets qui ont été enlevés. L'indicateur de zéro sera aussi allumé parce que la plate forme est de retour dans la même condition quelle était lorsque **[Tare/Zero]** avait été appuyée la dernière fois.

Note: Si la capacité de la balance est 6000g et un récipient pesant 1000g est utilisé et taré, la balance peut alors être utilisée pour peser le matériel jusqu'à 5000g seulement.

6.4 PESAGE

- Quand la balance est à zéro, placez un article devant être pesé sur le plateau. L'afficheur montrera le poids. L'unité sera affichée en kilogrammes à moins que l'utilisateur est sélectionné soit les livres, onces ou livres- onces précédemment.
- Si un récipient est utilisé, celui-ci peut être taré comme décrit dans la section 6.3 sur le "Tarage de la balance". Ensuite le matériel peut être ajouté pour afficher le poids net.

6.5 SELECTION DE L'UNITE

La sélection de l'unité de pesage permettra à l'utilisateur de régler les unités de pesage qu'il exige. Les options sont les kilogrammes, livres, onces et livres-onces. L'unité de pesage doit être activée par l'utilisateur (voir section 8.3). Si une unité est désactivée elle ne peut pas être sélectionnée en utilisant la touche **[Unit]**. L'affichage montrera l'unité de pesage active.

6.6 FONCTION D'IMPRESSION ET HOLD

Quand la touche **[Print/Hold]** est appuyée l'action dépendra de comment les paramètres utilisateur de la balance ont été réglés (voir section 8.8 et 8.9). La balance peut être réglée pour imprimer via la RS-232, maintenir la valeur affichée (HOLD) ou utiliser les deux fonctions simultanément.

7.0 CALIBRAGE

- Occasionnellement la balance devra être vérifiée pour que le pesage soit correct en mesurant une masse connue approximativement égale à la capacité de la balance.
- Tarez la balance, placez la masse sur le centre du plateau et noter la lecture.
- Calibrer la balance si nécessaire.

Important: la masse de calibrage est sélectionnable par l'utilisateur. Avant de commencer le calibrage, soyez sûr que vous avez sélectionné la masse de calibrage correcte pour la balance et que vous sachiez qu'elle soit précise. La masse ne doit pas être inférieure à 10% de la capacité de la balance. Un message d'erreur "**CALEr**" sera affiché si une masse incorrecte est sélectionnée par l'utilisateur.

Note. Le nouveau calibrage doit être +/-20% du calibrage usine pour la même valeur ou une erreur sera affichée et le calibrage sera abordé.

PROCEDURE

- Lorsque vous êtes dans les conditions normales de pesage, appuyez et maintenez la touche **[Tare/Zero]** pendant 4 secondes.
- L'affichage montrera "**CAL**" avec la dernière unité sélectionnée. L'unité peut être changée en utilisant la touche **[Unit]** pour calibrer en Kgs ou Lbs.
- Appuyez sur **[Print/Hold]**. L'afficheur montrera "**L XX**" ou **XX** est le poids de calibrage qui est sélectionnable par l'utilisateur.
- Utilisez la touche **[Tare/Zero]** pour changer le chiffre clignotant et la touche **[Print/Hold]** pour se déplacer vers le chiffre suivant.
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer le poids de calibrage. Le chiffre arrête de clignoter.
- Si la masse sélectionnée est inférieure à 10% de la capacité de la balance, un message d'erreur "**CALEr**" sera affiché et la balance retournera à zéro. Répéter la procédure correctement.
- Placez la masse correcte de calibrage comme sélectionnée par l'utilisateur au centre du plateau.
- Appuyez sur **[Unit]**. L'afficheur retournera au mode de pesage.
- Si la masse chargée est supérieure de +/-20% de l'erreur du calibrage usine de référence alors un message d'erreur "**CALEr**" sera affiché et la balance retournera au pesage sans avoir enregistré le calibrage. Répétez la procédure de correctement.
- Enlevez le poids.
- Vérifiez que la balance soit calibrée correctement. Si ce n'est pas le cas alors vérifier la balance et répéter la procédure.

8.0 PARAMETRES UTILISATEUR

La balance peut être réglée comme désirée par l'utilisateur pour en contrôler le fonctionnement.

- Eteindre la balance.
- Maintenez le bouton **[Tare/Zero]** et ensuite appuyez sur **[On/Off]** momentanément. Relachez **[Tare/Zero]**. L'afficheur montre la première fonction "**ProFF**" c'est à dire, Auto Extinction.
- L'utilisateur peut sortir du paramètre de réglage à tout moment en appuyant sur **[Print/Hold]**.
- Pour enregistrer les modifications du paramètre appuyez sur **[Unit]** (qui avancera vers le paramètre suivant). Pour retourner au mode de pesage normal, éteignez la balance et rallumez la ou appuyez sur **[Print/Hold]**.

8.1 AUTO EXTINCTION

- La première fonction est de régler la fonction auto extinction. L'écran affichera "**Pr off**" ou "**Pr on**" REGLAGE PAR DEFAUT : **Pr off**
- Appuyez sur **[Tare/Zero]** pour changer entre "**PR on**" et "**Pr off**".
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et aller à la seconde fonction pour le réglage du rétro éclairage.

Le réglage "**PR on**" active la fonction Auto Extinction. L'alimentation sera éteinte après 2 minutes si aucune touche n'a été actionnée pendant 2 minutes et que la balance se trouve à zéro. Si il y a du poids se trouve sur la balance ou qu'une touche est actionnée alors la balance continuera à fonctionner.

Le réglage "**Pr off**" désactive la fonction Auto extinction. La balance ne s'éteindra pas automatiquement.

8.2 REGLAGE DU RETRO ECLAIRAGE

- Appuyez sur **[Unit]** pour faire défiler jusqu'à la seconde fonction "**bl x**" qui sert pour le réglage de l'utilisation du rétro éclairage.
- Appuyez sur **[Tare/Zero]** pour changer les réglages ("**x**" peut être réglé sur 1, 2 ou 3) en faisant défiler les différentes options.
- L'utilisateur peut choisir d'avoir le rétro éclairage réglé à 1-off, 2 - on ou 3 – automatique.

Lorsqu'il est réglé sur automatique il sera sur OFF à moins qu'un poids soit placé sur le plateau. Quand le poids est enlevé il restera sur ON pendant 10 secondes après la balance retourne à zéro. REGLAGE A DEFAUT: 3-automatique

8.3 ACTIVATION DES UNITES

- Appuyez sur **[Unit]** pour faire défiler vers la troisième fonction "**On Kg**" qui règle les unités sur activé ou désactivé.
- Chaque unité de pesage peut être activé ou désactivé afin que les unités actives puissent être sélectionnées durant le fonctionnement de la balance par l'utilisateur.
- Utilisez la touche **[Tare/Zero]** pour changer entre "**ON**" et "**OFF**" et la touche **[Unit]** pour confirmer la sélection et vous déplacez vers les unités suivantes.

8.4 ADRESSE DE COMMUNICATION

- Appuyez sur **[Unit]** après que toutes les unités soient réglées, faire défiler vers la quatrième fonction "**Add xx**" ou **xx** est la valeur pour régler l'ID pour les résultats de la sortie RS-232.
- Cette fonction est utilisée pour régler l'adresse de communication qui est envoyée via la RS-232 comme un code ID. Il y a 26 options pour sélectionner de "**Add 0**" à "**Add 25**". Régler "**Add 0**" si aucune adresse. Celles-ci prennent en compte les lettres de alphabet par exemple 1=A, 2=B à 25=Y

- Utilisez la touche **[Tare/Zero]** pour faire défiler à travers les options.
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et se déplacer vers la prochaine fonction qui sert à régler le taux de Baud pour envoyer les données via l'interface RS-232.

8.5 SELECTION DES BPS

- Appuyez sur **[Unit]** pour se déplacer vers la cinquième fonction "**BPS**" qui sert à sélectionner le BPS ou taux de baud par seconde pour régler la vitesse d'envoi des données sur l'interface RS-232. REGLAGE PAR DEFAUT: **b 9600**
- Il y a trois options "**b 2400**", "**b 9600**" et "**b 4800**"
- Utilisez **[Tare/Zero]** pour faire défiler les options.
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et se déplacer vers la fonction suivante pour le réglage de la parité pour l'envoi des données sur l'interface RS-232.

8.6 SELECTION DU TAUX DE BIT ET PARITE

- Appuyez sur **[Unit]** pour faire défiler la sixième fonction "**Par X**" qui est utilisée pour sélectionner la taux de Bit et la parité utilisée pour l'envoi des données sur l'interface RS-232. "**Par X**" apparaît sur l'écran. REGLAGE PAR DEFAUT: **PAR 1**
- Il y a trois options "**PAR 1**", "**PAR 2**" et "**PAR 3**".
 - PAR 1** - 8 bits pas de parité
 - PAR 2** - 7 bits parité paire
 - PAR 3** - 7 bits parité impaire
- Utilisez **[Tare/Zero]** pour faire défiler les options.
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et se déplacer vers la fonction suivante pour le réglage du mode de transmission de l'envoi des données sur l'interface RS-232.

8.7 SELECTION DU MODE DE TRANSMISSION

- Appuyez sur **[Unit]** pour faire défiler jusqu'à la septième fonction "**trn x**" qui est utilisée pour sélectionner le mode de transmission. "**trn x**" apparaît sur l'écran. Voir le tableau ci-dessous Hold et impression. REGLAGE PAR DEFAULT: **trn 1**
- Il y a trois options "**trn 1**", "**trn 2**" et "**trn 3**".

trn 1	Pas de donnée de sortie
trn 2	Sortie de donnée continue
trn 3	Sortie quand la touche print et appuyée

- Utilisez la touche **[Tare/Zero]** pour faire défiler à travers les options.
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et se déplacer vers la fonction suivante pour le réglage de la fonction HOLD.

8.8 SELECTION DE LA FONCTION HOLD

- Appuyez sur **[Unit]** pour faire aller vers la huitième fonction "**Hod x**" qui est utilisée pour régler la fonction HOLD. "**Hod x**" apparaît sur l'écran. Voir la tableau HOLD et impression ci-dessous. REGLAGE PAR DEFAULT: **Hod 1**
- Il y a trois options "**Hod 1**", "**Hod 2**" et "**Hod 3**".

Hod 1	Pas de fonction hold
Hod 2	Fonction hold automatique
Hod 3	Fonction hold manuelle

- Utilisez la touche **[Tare/Zero]** pour faire défiler à travers les options.
- Si la sélection de "**Hod 2**" ou "**Hod 3**" est faite alors elle guidera vers le REGLAGE DE TEMPS HOLD "**Hti x**" (voir section 8.9).
- Si "**Hod 1**" est sélectionné en appuyant sur **[Unit]**, ceci vous emmènera vers le premier paramètre "**ProFF**".

8.9 REGLAGE DE LA LIMITE DE TEMPS HOLD

- Cette fonction sert à régler le temps limite pour lequel l'affichage est maintenu après que la fonction HOLD ait été utilisée. Elle est seulement disponible pour les fonctions HOLD 2 et 3.
- Il y a quatre options "**Hti 0**", à "**Hti 4**". Hti 1-4 maintien l'affichage pour le nombre entré de seconde x 10. "**Hti 0**" maintien pour une limite de temps indéterminé.
- Utilisez la touche [**Tare/Zero**] pour faire défiler à travers les options.
- Appuyez sur [**Unit**] pour confirmer la sélection et retourner au premier paramètre ou appuyez sur [**Print/Hold**] pour sortir.

TABLEAU HOLD ET IMPRESSION

	trn = 1	trn = 2	trn = 3
Hod = 1	RS-232 non active. HOLD non actif. [Print/hold] n'a pas de fonction.	Imprime continuellement. HOLD non actif. [Print/hold] n'a pas de fonction.	RS-232 imprime quand [Print/Hold] est actionnée. Fonction HOLD est désactivée.
Hod = 2	RS-232 non active. HOLD agit automatiquement quand le poids est stable. HOLD est désactivé si [Print/Hold] est actionnée ou que le temps expire selon le réglage de Hti .	Imprime continuellement. HOLD agit automatiquement quand le poids est stable. HOLD est désactivé si [Print/Hold] est actionnée ou que le temps expire selon le réglage Hti .	RS-232 imprime et HOLD agit automatiquement quand le poids est stable. Si [Print/Hold] est actionnée, l'impression agit encore. HOLD est désactivé si la touche est actionné une seconde fois ou que le temps expire selon le réglage Hti .
Hod = 3	RS-232 est désactivée. HOLD agit quand [Print/Hold] est actionnée. HOLD est désactivé si [Print/Hold] est de nouveau actionnée ou que le temps expire selon le réglage Hti .	Imprime continuellement. HOLD agit quand [Print/Hold] est activée HOLD est désactivée si [Print/Hold] est actionnée de nouveau ou que le temps expire selon le réglage Hti .	RS-232 imprime et HOLD agit quand [Print/Hold] est actionnée. Si [Print/Hold] est actionnée une seconde fois, l'impression agira de nouveau. HOLD est désactivée si [Print/Hold] est actionnée de nouveau ou que le temps expire selon le réglage Hti .

9.0 COMMUNICATION AVEC UN ORDINATEUR/IMPRIMANTE

La série de balances CPW_{plus} est livrée avec en standard une interface RS-232 bidirectionnelle.

Les paramètres de l'interface standard sont:

RS-232 sortie des données de pesage
Code ASCII
Baud sélectionnable
Bits de données sélectionnables
Parité sélectionnable

Les détails de la connexion sont:

Connecteur: prise 9 broches d-subminiature
Broche 3 Sortie
Broche 2 Entrée
Broche 5 Signal de terre

Sortie normal:

add: A
G/W: + 2.000 kg G/W est le poids brut
<lf> Inclus 3 lignes d'alimentation
<lf>
<lf>
add: A
N/W: + 1.000 kg N/W est le poids Net
<lf> (Inclus 3 lignes d'alimentation)
<lf>
<lf>

Sortie Continue:

ASNG/W + 0.000 xx A est l'adresse de communication réglée par l'utilisateur
ASNG/W + 0.510 xx comme montré dans la section 8.4, S signifie Stable, N pas
ASNG/W + 2.998 xx d'erreur, G/W pour poids brut, xx pour l'unité choisie (kg, lb,
oz, lb:oz)
<lf> (Inclus 1 ligne d'alimentation)

Format d'entrée des commandes:

La balance peut être contrôlée avec les commandes suivantes. Les commandes doivent être envoyées en lettre capitale, c'est à dire "T" non "t". Appuyez sur la touche Entrer du PC après chaque commande.

Z	Tare la balance pour afficher le poids net. Ceci est équivalent à appuyer sur [Tare/Zero]
H	Règle la balance à HOLD (maintien de la valeur) si la fonction HOLD est activée. Equivalent à appuyer sur [Hold]
N	Envoie le poids net sur l'interface RS-232.
G	Envoie le poids brut sur l'interface RS-232.
T	Envoie le poids de tare sur l'interface RS-232.

10.0 MESSAGES D'ERREUR

Durant le test initial de mise en marche ou durant le fonctionnement, la balance pourra afficher un message d'erreur. La signification des messages d'erreur est décrite ci-dessous.

CODE ERREUR	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLE
■■■■■■■	Un beep continue est entendu.	Le poids sur le plateau excède la capacité de la balance. Enlever le poids du plateau.
CALEr	Si la masse sélectionnée est inférieure à 10% ou supérieure à 20% de la capacité de la balance, un message d'erreur " CALEr " sera affiché et la balance retournera à zéro.	Masse de calibrage incorrect. Répéter la procédure correctement.

Si un message d'erreur est affiché, répéter la procédure qui a causé le message, tel que mettre la balance en marche, le calibrage ou n'importe quelles autres fonctions. Si le message d'erreur persiste alors contacter votre distributeur pour davantage de support.

11.0 PARAMETRES TECHNIQUES

Les paramètres techniques permettent à la balance d'être ajustée pour répondre aux exigences de l'opérateur en matière de précision et de vitesse.

- Eteindre la balance.
- Maintenez la touche **[Unit]** et ensuite appuyez sur **[On/Off]** momentanément. Relâchez la touche **[Unit]**. L'écran affiche la première fonction "**Flx**" c'est à dire, Filtrage.
- Pour sortir du réglage du paramètre à tout moment en appuyant sur **[Print/Hold]**.
- Faites défiler les paramètres, appuyez sur **[Unit]** (lequel vous guidera vers le prochain paramètre).
- Pour retourner au pesage normal, éteignez la balance et rallumez la ou appuyez sur la touche **[Print/Hold]**.

11.1 FILTRE

Ceci est utilisé pour régler la vitesse du filtrage sur l'écran. Pour des environnements difficiles le filtre doit être réglé au plus lent pour minimiser les influences externes sur la balance. Pour le pesage de petits échantillons ou pour le remplissage petit à petit, le filtre doit être réglé sur le plus rapide. L'écran affichera "**Fi 1**" à "**Fi 3**".

- Appuyez sur **[Tare/Zero]** pour changer entre les réglages.
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et vous déplacez vers le paramètre suivant.

Si il est réglé sur "**1**" alors l'affichage est au réglage le plus lent et "**3**" le plus rapide.

11.2 RECHERCHE DU ZERO (ZERO TRACKING)

Ceci est utilisé pour régler la portée de la recherche du zéro. La recherche du zéro aidera la balance à maintenir ou retourner au zéro et devra être augmenté si des poids lourds sont laissés sur la balance ou que la température n'est pas compatible. L'affichage montrera "**Zeo 1**" à "**Zeo 8**".

Appuyez sur **[Tare/Zero]** pour faire défiler les réglages, Si elle est réglée sur **“ZEo 1”** la recherche du zéro est sur sa portée minimale et **“ZEo 8”** sur sa portée maximale.

- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et vous déplacer vers le paramètre suivant.

11.3 PORTEE DE STABILISATION

- Ceci est utilisé pour régler la portée de l'indicateur de stabilité. Ceci est utilisé afin de déterminer quand la balance imprimera automatiquement de même qu'il indiquera à l'utilisateur que le poids lu est stable. L'écran affichera **“StA 1”** à **“StA 8”**.
- Appuyez sur **[Tare/Zero]** pour faire défiler les réglages. Si elle est réglée sur **“StA 8”** la stabilité est la plus rapide et sur **“StA 1”** la stabilité est la plus lente.
- Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer la sélection et vous déplacer vers le paramètre suivant.

11.4 RECHERCHE DE STABILISATION (TRACKING)

- Ceci est utilisé pour régler la taille de la portée de recherche de l'indicateur de stabilité. Ceci aidera la balance à rester stable une fois que le résultat a été donné. L'écran affichera **“Str 1”** à **“Str 5”**
- Appuyez sur **[Tare/Zero]** pour faire défiler les réglages. Si elle est réglée sur **“Str 1”** alors la portée de stabilité est la plus petite et sur **“Str 5”** la portée de stabilité est la plus grande.
- Quand la valeur désirée est affichée, appuyez sur **[Print/Hold]** pour sélectionner la valeur et sortir des Paramètres Techniques. L'affichage décomptera jusqu'à zéro et la balance retournera au pesage normal.
- Si la touche **[Unit]** est actionnée à la place de la touche **[Print/Hold]**, l'afficheur demandera le code PIN pour entrer dans les Paramètres Usines. Eteindre la balance.

12.0 PARAMETRES USINE

Si après le dernier paramètre technique la touche **[Unit]** est appuyée alors la balance ira à la section des paramètre usines. Ceci contient les informations de référence pour le calibrage et est protégé par un code Pin qui peut seulement être accédé par un technicien qualifié. Pour sortir du code Pin lorsque l'écran affiche "**Pi**", la balance doit être éteinte.

13.0 REPLACEMENT PIECES ET ACCESSOIRES

Si vous avez besoin de commander n'importe quelles pièces détachées et accessoires, contactez votre fournisseur ou Adam Equipment. Une liste partielle des articles est mentionnée ci-dessous-

- Module d'alimentation
- Cordon d'alimentation
- Remplacement Batterie
- Plateau en acier inoxydable
- Housse de protection
- Valise de transport solide avec fermeture à clé et lanière
- Imprimante, etc.

14.0 SERVICE INFORMATION

Ce manuel traite des détails de fonctionnement. Si vous avez un problème avec la balance qui n'est pas mentionné directement dans ce manuel alors contacter votre fournisseur ou Adam Equipment pour assistance. De façon à fournir plus d'assistance, le fournisseur aura besoin des informations suivantes qui devront être gardée à disposition :

A. Détails de votre compagnie

- Nom de votre compagnie:
- Nom de la personne de contact:
- Contact téléphone, e-mail,
Fax ou autres méthodes:

B. Détails sur l'unité achetée

(Cette partie d'information devra toujours être disponible pour toutes correspondances ultérieures. Nous suggérons que vous remplissiez ce formulaire dès que vous réceptionnez l'unité et gardiez une copie de ce formulaire comme référence)

Nom du modèle de la balance:	CPW_{plus} _____
Numéro de série de l'unité:	
Numéro de révision du Software (Affiché lors de la mise en marche):	
Date d'achat:	
Nom du fournisseur et lieu:	

C. Bref description du problème

Inclus de tout récent historique concernant l'unité. Par exemple:

- A-t-elle fonctionnée depuis sa livraison
- A-t-elle été en contact avec de l'eau
- Endommagé par le feu
- Orage dans votre région
- Tombé du le sol, etc.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Adam Equipment offre un an de Garantie Limitée (Pièces et main d'oeuvre) pour les composants qui tombe en panne dû à l'utilisation ou des défauts dans les matériaux. La garantie prend effet à partir de la date de livraison.

Pendant la période de garantie, si n'importe quelle réparation est nécessaire, l'acheteur doit informer son fournisseur ou Adam Equipment Compagnie. La compagnie ou ces Techniciens agréés se réserve le droit de réparer ou de remplacer les composants sur le site de l'acheteur ou dans n'importe quel de ses ateliers dépendant de la complexité des problèmes sans aucun coûts additionnels. Cependant, tous frais de port engagé dans l'envoi des unités défectueuses ou pièces au centre de service devra être supporter par l'acheteur.

La garantie cessera si l'équipement n'est pas retourné dans son emballage d'origine avec la documentation correcte afin que la réclamation soit traitée. Toutes réclamations sont à la discrétion unique d'Adam Equipment.

Cette garantie ne couvre pas des équipements sur lesquels des défauts ou pauvres performances sont dû à une mauvaise utilisation, dommage accidentel, exposition à des matières radioactives ou corrosives, négligence, mauvaise installation, modifications non autorisées ou tentative de réparation ou bien le fait de ne pas avoir observer les exigences et recommandations comme citées dans ce Manuel d'Utilisation.

Les réparations menées sous la garantie n'étendent pas la période de la garantie. Les composants enlevés durant les réparations de garantie deviennent la propriété de la compagnie.

Le droit statuaire de l'acheteur n'est pas affecté par cette garantie. Les modalités de cette garantie sont gouvernées par la Loi au Royaume-Uni. Pour de plus amples détails sur les Informations de la Garantie, veuillez vous réferez aux conditions de ventes disponibles sur notre site.



Déclaration de conformité du fabricant

Ce produit a été fabriqué selon les normes européennes, suivant les dispositions des directives indiquées ci-dessous :

Directive de compatibilité électro-magnétique 89/336/CEE

Directive de basse tension 73/23/CEE

Adam Equipment. Co. Ltd
Bond Avenue
Denbigh East Estate
Milton Keynes, MK1 1SW
United Kingdom

CONFORMITÉ DE FCC

Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites du dispositif numérique de classe A, conformément à l'alinéa 15 des règles de FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive quand l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. L'équipement produit, utilise et disperse des fréquences radio et, si vous n'installez pas et n'utilisez pas la balance comme décrit dans le manuel d'instruction, les ondes peuvent occasionner des interférences sur les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans un secteur résidentiel est susceptible de causer des interférences dans ce cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Des câbles d'interconnexion protégés doivent être utilisés avec cet équipement afin d'assurer la conformité aux limites convenables d'émission de fréquences radios régissant ce dispositif.

Les changements ou modifications ne sont pas approuvés par Adam Equipment parce que l'utilisateur n'a pas l'autorité d'opérer sur l'équipement, engagerai la responsabilité de celui-ci.

ADAM EQUIPMENT est une organisation globale certifiée ISO 9001 :2000 avec plus de 30 ans d'expérience dans la production et la vente d'équipement de pesée électronique. Nos produits sont distribués à travers un réseau de revendeur mondial assistés par nos agences localisées au Royaume-Uni, aux Etats-Unis et en Afrique du Sud.

Les produits **ADAM EQUIPMENT** sont principalement conçus pour les laboratoires, l'éducation, la médecine et l'industrie.

La gamme de produits peut se résumer comme:

- Balances analytiques et de précision pour laboratoire
- Gamme de base des balances de précision pour les écoles et les établissements d'enseignement
- Balances de comptage pour des applications générales industrielles, d'entrepôt et de manutention.
- Balances digitales de pesée/contrôle de pesée.
- Balances et plateforme haute performance avec des logiciels qui permettent et facilitent le comptage de pièces, le pourcentage par rapport à une pièce etc.
- Crochet Peseur pour pesage industriel lourd
- Balances électroniques digitales pour usage médical.
- Balances poids prix

Adam Equipment Co. Ltd. Bond Avenue Milton Keynes MK1 1SW UK Téléphone : +44 (0)1908 274545 Fax : +44 (0)1908 641339 E-mail : sales@adamequipment.co.uk	Adam Equipment Inc.. 26 Commerce Drive DANBURY, CT 06810 USA Téléphone : +1 203 790 4774 Fax : +1 203 792 3406 E-mail : sales@adamequipment.com	Adam Equipment SA (Pty) Ltd. P.O. Box 1422 Kempton Park 1620 Johannesburg Republic of South Africa Téléphone +27 (0)11 974 9745 Fax : +27 (0)11 392 2587 E-mail : sales@adamequipment.co.za
--	--	---

©Copyright par Adam Equipment Co. Ltd. Tous droits réservés. Aucune ou partie de ce document ne peut être réimprimée ou traduite sous tout forme que ce soit sans permission antérieure d'Adam Equipment.

Adam Equipment se réserve le droit de faire des changements technologiques, aux dispositifs, aux caractéristiques et à la conception de l'équipement sans communication préalable.

Toutes les informations contenues dans ce document sont rédigées avec le meilleur de nos connaissances, précises et complètes une fois publiée. Cependant, nous ne sommes pas responsables d'erreurs d'interprétations qui peuvent résulter de la lecture de ce document.

La dernière version de cette publication est disponible sur notre site Web

Visiter notre site Web sur: www.adamequipment.com